Naciones Unidas S/2018/359




Distr. general
17 de abril de 2018
Español
Original: inglés

# Informe del Secretario General presentado de conformidad con la resolución 2367 (2017) del Consejo de Seguridad

## I. Introducción

1. El presente informe se ha preparado en cumplimiento de la resolución 2367 (2017) del Consejo de Seguridad, en la que el Consejo solicitó al Secretario General que lo informara cada tres meses sobre los progresos realizados en el cumplimiento del mandato de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas para el Iraq (UNAMI). El informe abarca los principales acontecimientos relacionados con el Iraq y proporciona información actualizada sobre las actividades de las Naciones Unidas en ese país desde mi informe anterior, publicado el 17 de enero de 2018 (S/2018/42), y la exposición informativa de mi Representante Especial para el Iraq al Consejo de Seguridad el 20 de febrero de 2018.

## II. Resumen de los principales acontecimientos políticos

### A. Situación política

2. Durante el período sobre el que se informa, los preparativos para las próximas elecciones al Consejo de Representantes (el Parlamento), los debates sobre el presupuesto federal y el acercamiento entre Bagdad e Irbil dominaron el programa político. El 21 de enero, el Tribunal Supremo Federal emitió una decisión en la que afirmaba que las elecciones parlamentarias debían celebrarse 45 días antes de que concluyera el período electoral anterior, de conformidad con el artículo 56 2) de la Constitución del Iraq. A raíz de esa decisión, el 22 de enero el Consejo de Representantes respaldó una decisión anterior del Consejo de Ministros de celebrar las elecciones parlamentarias el 12 de mayo. Esta decisión fue ratificada posteriormente por el Presidente, Sr. Fuad Masum.

3. En la misma sesión, el Consejo de Representantes votó varias enmiendas a la Ley de Elecciones al Consejo de Representantes (45/2013). Esas enmiendas establecen que el Gobierno debe garantizar un entorno seguro para la celebración de las elecciones, facilitar el regreso de los desplazados internos a sus lugares de origen y permitirles votar por su circunscripción de origen, independientemente del lugar en que estuvieran desplazados. Los Ministerios de Defensa y del Interior deben garantizar la seguridad durante las elecciones. Los partidos políticos que se presenten a las elecciones no deben tener elementos armados bajo su control. Se establecería un proceso de votación especial para los miembros de las fuerzas de seguridad iraquíes.







4. El Consejo de Representantes también modificó los requisitos necesarios para ser candidatos, introduciendo el requisito de que los candidatos debían tener una licenciatura, con excepción del 20% de los candidatos de cada entidad política, que podrían tener un certificado de enseñanza secundaria o su equivalente. Se asignó un escaño adicional al componente de los kurdos failíes de la provincia de Wassit, con lo que el número total de escaños en el Parlamento pasó de 328 a 329.

5. En sus conferencias de prensa semanales, los días 20 y 27 de febrero, el Primer Ministro, Sr. Haider al-Abadi, indicó que el Consejo de Ministros había llegado a un acuerdo sobre las medidas para facilitar el regreso de las personas desplazadas y garantizar que las elecciones se celebraran en un entorno seguro y de manera transparente. El 27 de febrero, el Consejo de Ministros estableció un comité ministerial encargado de supervisar la aplicación de esas medidas, integrado por el Ministro de Defensa, Sr. Irfan al-Hayali; el Ministro de Educación Superior, Sr. Faryad Rawandozi; el Ministro de Cultura, Sr. Abdul Razzaq al-Issa, y el Ministro de Recursos Hídricos, Sr. Hassan al-Janabi.

6. El 20 de febrero, el Sr. Al-Abadi pidió a la comunidad internacional que enviara observadores electorales a fin de promover la integridad del proceso. El 28 de febrero, la Alta Comisión Electoral Independiente anunció que el período de la campaña electoral comenzaría el 10 de abril y duraría hasta el día antes de las elecciones.

7. El 27 de febrero, el Consejo de Ministros decidió que las elecciones a los consejos provinciales se celebrarían el 22 de diciembre de 2018. El Parlamento ha aprobado la decisión, que aún no ha ratificado el Presidente. El 3 de marzo, miembros del Parlamento de Kirkuk alcanzaron un importante acuerdo sobre las enmiendas a la Ley de Elecciones a los Consejos Provinciales y de Distrito (Ley núm. 36 de 2008, en su forma enmendada), que posteriormente fue aprobada por el Parlamento. Ahora Kirkuk podrá participar en elecciones provinciales por primera vez desde 2005. La UNAMI ofreció sus buenos oficios y una facilitación intensa durante la redacción de las enmiendas a la Ley.

8. Al mismo tiempo, el Consejo Provincial de Kirkuk siguió sin funcionar y no se celebraron sesiones oficiales. Miembros individuales del Consejo, así como otros interlocutores, transmitieron a la UNAMI en repetidas ocasiones su preocupación por que el hecho de que el Consejo Provincial no se reuniese tenía efectos negativos para la gobernanza y la seguridad. En particular, estallaron tensiones sobre el regreso de árabes sunitas a los distritos de Dibis y Daquq de la provincia. Esto también reavivó las controversias sobre tierras, y varios demandantes intentaron resolverlas en los tribunales.

9. El 3 de marzo, el Consejo de Representantes aprobó la Ley del Presupuesto Federal para 2018, con la asistencia de 187 de los 328 miembros del Parlamento. Posteriormente, el Sr. Al-Abadi felicitó al pueblo iraquí por la aprobación de la ley presupuestaria, que entrará en vigor retroactivamente a partir del 1 de enero de 2018. Todos los bloques parlamentarios kurdos boicotearon la votación, debido principalmente a la insatisfacción por la proporción del presupuesto asignada a la región del Kurdistán y los gastos soberanos (federales). En el presupuesto, los ingresos totales se estiman en 77.500 millones de dólares de los Estados Unidos y los gastos en 88.000 millones de dólares. El déficit previsto es de unos 7.500 millones de dólares menos que el año anterior. En el presupuesto se introdujeron muchas medidas para reducir los gastos operacionales y aumentar los ingresos no procedentes del petróleo, entre ellos impuestos sobre las ventas y tasas por servicios públicos como el agua y la electricidad. Aunque el Presidente, citando una serie de irregularidades jurídicas, financieras y formales, devolvió el presupuesto al Consejo de Representantes para que se hicieran modificaciones, el Presidente del Parlamento, Sr. Salim al-Jubouri, mantuvo el 14 de marzo que el presupuesto se había aprobado en

línea con la Constitución. Explicó que quienes se oponían a las disposiciones de la ley presupuestaria podían presentar una denuncia ante el Tribunal Supremo Federal, pero no tenían derecho en virtud de la Constitución a rechazar la ley. El 29 de marzo, el Presidente, Sr. Fuad Masum, dio instrucciones a su oficina para completar los procedimientos necesarios para publicar la ley presupuestaria en el Boletín Oficial. El Sr. Masum afirmó que había tomado la decisión de aprobar la ley presupuestaria en interés del público, para proteger los derechos civiles y los compromisos internacionales del Iraq y facilitar la labor de las instituciones estatales en todo el país.

10. El 5 de marzo, el Consejo de Representantes aprobó la Ley de la Empresa Nacional de Petróleo del Iraq, por la que se creó una empresa de propiedad total del Estado vinculada directamente al Consejo de Ministros. La empresa tiene el propósito de lograr una mejor utilización de los recursos de petróleo y gas y participará activamente en las esferas de la exploración, el desarrollo, la producción, la comercialización y las actividades conexas. Un porcentaje de los beneficios de la empresa, que no exceda del 90%, se incorporará al presupuesto nacional. La Ley deroga la Ley de Creación de la Empresa Nacional de Petróleo de 1967.

11. El 8 de marzo, el Sr. Al-Abadi emitió una serie de reglamentos para ajustar la condición de los combatientes de las fuerzas de movilización popular, sobre la base de la Ley de la Comisión de Movilización Popular de noviembre de 2016. Los reglamentos especifican los grados militares y los requisitos necesarios mínimos, fijan sueldos y prestaciones equivalentes a los aplicables al personal del Ministerio de Defensa y amplían el ámbito de aplicación del Derecho Penal Militar, la Ley de la Administración Pública y otras leyes a los empleados de la Comisión de Movilización Popular.

12. Aún no se ha fijado una fecha para la celebración de las próximas elecciones regionales en la región del Kurdistán, a raíz de la solicitud oficial del Primer Ministro del Gobierno Regional del Kurdistán, Sr. Nechirvan Barzani, en diciembre de 2017. El 28 de febrero, el Parlamento Regional del Kurdistán aprobó un proyecto de ley de reforma que se centra en los sueldos y las pensiones de los funcionarios públicos. Antes de ratificar el proyecto de ley, y tras manifestaciones públicas en su contra, los principales partidos que respaldaban el proyecto de ley acordaron volverlo a revisar el 4 de marzo. Continúan los debates en el Parlamento regional sobre posibles enmiendas, pero hasta ahora no se ha llegado a un acuerdo.

13. La Unión Patriótica del Kurdistán siguió examinando la celebración de un congreso del partido para elegir a su nuevo liderazgo, tras la muerte de su fundador, Jalal Talabani en octubre de 2017. El 17 de marzo, su consejo directivo se reunió en As-Sulaymaniya para anunciar un politburó provisional del partido. En preparación de las elecciones parlamentarias del 12 de mayo, el Movimiento por el Cambio (Gorran), el Grupo Islámico del Kurdistán y la Coalición para la Democracia y la Justicia, dirigida por el ex Primer Ministro del Gobierno Regional del Kurdistán, Sr. Barham Saleh, formaron una alianza electoral en las zonas objeto de controversia. Esos tres partidos, así como el Partido Democrático del Kurdistán y la Unión Patriótica del Kurdistán, se presentan a las elecciones en listas separadas en la región del Kurdistán. El Partido Democrático del Kurdistán está boicoteando las elecciones en Kirkuk. El Sr. Shaswar Abdulwahid, destacado empresario de As-Sulaymaniya que el año pasado organizó la campaña “No por ahora” antes del referendo del 25 de septiembre, fundó el Movimiento Nueva Generación, que tiene la intención de presentar candidatos a las elecciones en todo el país.

## B. Relaciones entre Bagdad e Irbil

14. Continuaron las conversaciones entre el Gobierno Federal y el Gobierno Regional del Kurdistán para resolver las diferencias pendientes, en particular la reapertura de los aeropuertos de Irbil y As-Sulaymaniya al tráfico internacional, así como la asignación de fondos federales para los funcionarios de la región del Kurdistán. Desde enero de 2018, el Sr. Al-Abadi y el Sr. Barzani se han reunido en Bagdad, Davos y Múnich y han mantenido contactos periódicos a través de distintas vías para resolver sus diferencias.

15. El 4 de febrero, un comité mixto de los gobiernos federal y regional finalizó una auditoría inicial del número de funcionarios en los ministerios de la región del Kurdistán, con la excepción del Ministerio de Asuntos de los Pesmergas y el Ministerio del Interior. Se completó la auditoría secundaria de la nómina de los departamentos regionales del Ministerio de Salud y el Ministerio de Educación de la región del Kurdistán, y continúa la auditoría de los ministerios restantes. A fines de febrero, el Sr. Al-Abadi reiteró su esperanza de que se alcanzara pronto un acuerdo sobre los sueldos de los funcionarios. El 19 de marzo, el Ministerio de Finanzas y Economía de la región del Kurdistán anunció que el Gobierno Federal había entregado 317.000 millones de dinares iraquíes para el pago parcial de los funcionarios de la región del Kurdistán. Posteriormente, el 28 de marzo, el Gobierno Regional del Kurdistán publicó una declaración en la que se detallaban las enmiendas al sistema de ahorro de los sueldos de los funcionarios públicos, que no se aplicaría a los funcionarios que percibieran menos de 400.000 dinares iraquíes.

16. El 21 de febrero, un portavoz del Ministerio de Habices y Asuntos Religiosos de la región del Kurdistán informó de que se había llegado a un acuerdo para reanudar los vuelos entre la región del Kurdistán y la Arabia Saudita, exclusivamente para los pasajeros del *umrah*, y los días 7 y 8 de marzo se operaron esos vuelos desde los aeropuertos internacionales de Irbil y As-Sulaymaniya. El 13 de marzo, el Sr. Al-Abadi emitió un decreto ejecutivo para permitir la reanudación de los vuelos internacionales a los aeropuertos de Irbil y As-Sulaymaniya, colocándolos bajo la autoridad del Gobierno Federal. El 19 de marzo, se reanudaron los vuelos internacionales a ambos aeropuertos.

17. El Gobierno Federal reiteró que debía mantener el control total de todas las exportaciones de recursos naturales del Iraq, en particular el petróleo y el gas. Continuaron las negociaciones sobre el uso del oleoducto de la región del Kurdistán para exportar petróleo desde la provincia de Kirkuk. El 27 de febrero, el Sr. Al-Abadi indicó que esas negociaciones incluían a Turquía.

## C. Situación de la seguridad

18. Grupos de elementos del Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIIL) siguieron llevando a cabo ataques asimétricos en todo el país. El 18 de febrero, presuntos combatientes del EIIL atacaron una unidad de las fuerzas de movilización popular en el distrito de Hawiya, en la provincia de Kirkuk, y mataron a varios combatientes de esas fuerzas. Al día siguiente, la policía federal iraquí y las fuerzas de movilización popular pusieron en marcha una operación de seguridad en el distrito, con el fin de despejar la zona de combatientes del EIIL. El Sr. Al-Abadi ordenó que se iniciara una investigación sobre el ataque. El 11 de marzo, varios civiles, entre ellos una mujer embarazada y dos niños, fueron asesinados en un puesto de control encubierto del EIIL en la carretera entre Bagdad y Kirkuk. Se establecieron otros cinco puestos de control irregulares a lo largo de la carretera entre el 19 y el 22 de marzo, en los que se mató a ocho civiles y tres milicianos. Otros siete civiles y ocho

miembros de las fuerzas de seguridad iraquíes que fueron secuestrados durante los incidentes siguen desaparecidos.

19. El 13 de marzo, el Comandante de la 57ª Brigada de las Fuerzas de Operaciones Especiales del Iraq fue asesinado en un puesto de control cerca de Samarra, en la provincia de Saladino. El Sr. Al-Abadi aclaró posteriormente que al Comandante le habían disparado “elementos indisciplinados” y añadió que había ordenado una investigación. Poco después, los medios de comunicación locales informaron de que se había detenido a seis sospechosos.

20. Los grupos armados de la oposición siguieron activos en las montañas de Hamrin, en la frontera entre las provincias de Kirkuk y Saladino y en la zona occidental de la provincia de Al-Anbar. El 6 de marzo, las fuerzas de seguridad iraquíes anunciaron el inicio de una operación de limpieza en el desierto, cerca de la frontera entre Jordania y el Iraq. El 24 de marzo, se pusieron en marcha operaciones de limpieza en la provincia de Diyala, en respuesta al aumento de las actividades de grupos armados de la oposición al sur de las montañas de Hamrin, cerca de la frontera con la provincia de Saladino.

21. Bagdad sigue sufriendo ataques con artefactos explosivos improvisados, incluidos vehículos bomba, contra las fuerzas de seguridad iraquíes y la población civil. Entre el 20 de febrero y el 25 de marzo se produjo un total de 52 ataques de ese tipo, que causaron la muerte de 20 personas, entre ellas 17 civiles. Para mejorar la situación de la seguridad en la provincia de Basora, el Gobierno Federal puso en marcha una operación policial el 21 de febrero. La operación, que se prevé realizar durante dos meses, está dirigida contra los delincuentes y para desarmar a las tribus en el norte de la provincia. Al parecer ya ha dado lugar a la detención de varias personas y la incautación de armas ilegales.

22. Paralelamente, las fuerzas de seguridad iraquíes entraron en el distrito de Sinjar, en la provincia de Nínive, y tomaron el control de la zona el 25 de marzo, tras noticias de que combatientes del Partido de los Trabajadores del Kurdistán se habían retirado de la zona. El 26 de marzo, el Primer Ministro del Iraq, Sr. Al-Abadi y el Primer Ministro de Turquía, Sr. Binali Yıldırım, examinaron la situación en Sinjar por teléfono. El Sr. Yıldırım indicó que Turquía no participaría en acciones militares en Sinjar sin la aprobación del Gobierno del Iraq.

## D. Acontecimientos regionales e internacionales

23. Tras la celebración de la Conferencia Internacional de Kuwait para la Reconstrucción del Iraq, acogida generosamente por Kuwait en la ciudad de Kuwait del 12 al 14 de febrero, el Gobierno del Iraq ha seguido fortaleciendo sus relaciones con los países vecinos y otros asociados internacionales, sobre la base de intereses políticos, económicos y de seguridad mutuos.

24. Del 16 al 18 de febrero, el Sr. Al-Abadi participó en la 54ª Conferencia de Múnich sobre Seguridad. En su discurso, exhortó al mundo a unirse contra el terrorismo, puso de relieve la victoria del Iraq contra el EIIL y advirtió que restos del EIIL seguían activos en la región. Prometió que el Iraq seguiría intensificando sus relaciones con sus vecinos sobre la base de los intereses mutuos y el respeto de la soberanía nacional. El Sr. Al-Abadi expresó su agradecimiento por el apoyo ofrecido en Kuwait, que interpretó como una señal de confianza en el Gobierno del Iraq. Además, se comprometió a tomar medidas drásticas contra la corrupción en un intento de restablecer la confianza de los inversores.

25. En paralelo a la Conferencia, el Primer Ministro se reunió, entre otros, con la Canciller de Alemania, Sra. Angela Merkel; el Primer Ministro de Francia, Sr.

Édouard Philippe; el Primer Ministro de Turquía, Sr. Binali Yıldırım; el Secretario General de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), Sr. Jens Stoltenberg; el Secretario General de la Liga de los Estados Árabes, Sr. Ahmed Aboul Gheit; y el Primer Ministro de los Países Bajos, Sr. Mark Rutte, con quienes examinó la situación en el Iraq y la cooperación bilateral sobre la seguridad, el comercio y el desarrollo.

26. El Primer Ministro del Gobierno Regional del Kurdistán, Sr. Nechirvan Barzani, también asistió a la Conferencia de Múnich sobre Seguridad y se reunió, entre otros, con la Ministra Federal de Defensa de Alemania, Sra. Ursula von der Leyen; el Ministro de Relaciones Exteriores de la República Islámica del Irán, Sr. Mohammad Javad Zarif; el Ministro de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional de Italia, Sr. Angelino Alfano; el Vice Primer Ministro y Ministro del Interior de Kuwait, Sr. Khaled Al-Jarrah Al-Sabah; la Ministra de Relaciones Exteriores de Noruega, Sra. Marie Eriksen Søreide; el Ministro de Defensa de Suecia, Sr. Peter Hultqvist, y el Ministro de Estado del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte para el Oriente Medio, Sr. Alistair Burt. En las reuniones, la delegación de la región del Kurdistán expresó su firme voluntad de resolver pacíficamente las tensiones con Bagdad y señaló que la Constitución debería ser la base para resolver todas las diferencias entre el Gobierno Regional del Kurdistán y el Gobierno Federal.

27. El 18 de febrero, el Presidente, Sr. Masum, y el Vicepresidente, Sr. Nour al-Maliki, recibieron por separado al asesor superior de asuntos internacionales del Líder Supremo de la República Islámica del Irán, Ayatolá Ali Jamenei, Sr. Ali Akbar Velayati, con quien examinaron las relaciones bilaterales. El 19 de febrero, el Ministro del Interior del Iraq, Sr. Qasim al-Araji, visitó Ammán, donde celebró conversaciones sobre el comercio bilateral y el cruce de la frontera de Turaybil con el Primer Ministro de Jordania, Sr. Hani al-Mulki. El 20 de febrero, el Sr. Masum y el Sr. Al-Abadi recibieron por separado al Presidente del Líbano, Sr. Michel Aoun, con el que examinaron las relaciones económicas y comerciales bilaterales. Los días 25 y 26 de febrero, el Presidente del Consejo de Representantes, Sr. Salim al-Jubouri, visitó Doha, donde examinó los acontecimientos regionales y la reconstrucción de las zonas liberadas con el Emir de Qatar, Jeque Tamim bin Hamad Al-Thani, y altos funcionarios del Gobierno.

28. Entre el 26 y el 28 de febrero, el Ministro de Relaciones Exteriores del Iraq, Sr. Ibrahim Abdulkarim Al-Jafari, visitó Moscú, donde él y el Vice Primer Ministro de la Federación de Rusia, Sr. Dimitry Rogozin, copresidieron la séptima reunión de la Comisión Intergubernamental Ruso-Iraquí para la Cooperación en Materia de Comercio, Economía, Investigación y Tecnología. A su llegada, el Sr. Al-Jafari fue recibido por el Ministro de Relaciones Exteriores de la Federación de Rusia, Sr. Sergey Lavrov, quien reafirmó el apoyo de su Gobierno a los esfuerzos del Gobierno del Iraq para crear un consenso nacional y respetar los intereses de todos los grupos étnicos, religiosos y políticos.

29. El 3 de marzo, el Presidente del Parlamento, Sr. Al-Jubouri, visitó Kuwait, donde se reunió con el Emir, Jeque Sabah al-Ahmed Al-Jaber Al-Sabah, y el Presidente del Parlamento de Kuwait, Sr. Marzouq Al-Ghanim, para tratar las relaciones bilaterales. El 5 de marzo, el Sr. Al-Abadi mantuvo una conversación telefónica con el Rey Salman Bin Abdulaziz Al-Saud de la Arabia Saudita, en la que examinaron las relaciones bilaterales y la labor del Consejo de Coordinación de la Arabia Saudita y del Iraq para promover el comercio y las inversiones bilaterales. Los días 5 y 6 de marzo, el Ministro de Industria, Minería y Comercio de la República Islámica del Irán, Sr. Mohammad Shariatmadari, visitó Bagdad, donde se reunió, consecutivamente, con los Ministros de la Vivienda y la Reconstrucción, la Electricidad y la Salud. El 6 de marzo, el Sr. Masum recibió al Presidente del Comité Internacional de la Cruz Roja, Sr. Peter Maurer, para examinar la continuación de la

asistencia a los desplazados internos y la búsqueda de personas desaparecidas. El 7 de marzo, el Sr. Al-Abadi recibió al Primer Vicepresidente de la República Islámica del Irán, Sr. Eshaq Jahangiri, para examinar las relaciones bilaterales y la coordinación. El 15 de marzo, el Presidente del Parlamento, Sr. Al-Jubouri visitó Ankara, donde se reunió con el Presidente de Turquía, Sr. Recep Tayyip Erdoğan, y conversaron sobre el fortalecimiento de las relaciones bilaterales, así como las operaciones de lucha contra el terrorismo en el Iraq.

30. El 20 de febrero, el Sr. Al-Abadi reiteró que el Iraq seguía buscando apoyo internacional en las esferas de la capacitación, la logística y la reunión de inteligencia. Los días 21 y 22 de febrero, el Primer Ministro Abadi se reunió con el Subsecretario de Defensa para Asuntos de Seguridad Internacional de los Estados Unidos de América, Sr. Robert Karem, para examinar la colaboración en la lucha contra el terrorismo. El 1 de marzo, el Ministro de Defensa del Iraq, Sr. Irfan al-Hayali, recibió al Jefe de Estado Mayor de Turquía, Sr. Hulusi Akar, para tratar de la cooperación en la lucha contra el terrorismo. El 5 de marzo, el Sr. Al-Abadi recibió al Secretario General de la OTAN, Sr. Jens Stoltenberg, con quien examinó la lucha contra el extremismo violento. El 15 de marzo, el Sr. Al-Abadi recibió una llamada telefónica del Vicepresidente de los Estados Unidos, Sr. Mike Pence, en la que hablaron de las próximas elecciones al Consejo de Representantes y de las relaciones entre Bagdad e Irbil.

# III. Información actualizada sobre las actividades de la Misión y del equipo de las Naciones Unidas en el país

## A. Actividades políticas

31. En previsión de las elecciones al Consejo de Representantes del 12 de mayo, mi Representante Especial para el Iraq y la Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral mantuvieron intensas conversaciones con miembros de la Alta Comisión Electoral Independiente, funcionarios del Gobierno, miembros del Parlamento, representantes de partidos políticos, grupos de mujeres, organizaciones de la sociedad civil y dirigentes religiosos y comunitarios. Mi Representante Especial celebró los constantes progresos realizados por la Alta Comisión Electoral Independiente en los preparativos de las elecciones y elogió el compromiso de los Comisionados. Subrayó la importancia de celebrar las elecciones de manera inclusiva, participativa, transparente y segura con una amplia participación, que incluyera a las mujeres y los jóvenes, y confirmó el apoyo y la asistencia constantes de la UNAMI a la Alta Comisión Electoral Independiente en la preparación de las elecciones, respetando plenamente la soberanía, la Constitución y las leyes del Iraq. Reiteró la necesidad de velar por que las nuevas tecnologías de votación y de gestión de los resultados se desplegaran correctamente y se explicaran en detalle a las partes interesadas para reforzar la confianza en su credibilidad, respaldada por un examen del sistema y sus programas informáticos por una empresa internacional respetable. La asistencia de la UNAMI al proceso electoral también incluía la facilitación del desarrollo de un código de honor electoral de los partidos políticos, a iniciativa de los partidos políticos iraquíes.

32. Mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Políticos y Asistencia Electoral visitó varios campamentos de desplazados en las provincias de Kirkuk y Bagdad para abogar por la inclusión de los desplazados internos y otros grupos vulnerables en las próximas elecciones. Mi Representante Especial Adjunta puso de relieve la importancia de la participación de las personas desplazadas, alentándolas a ejercer su derecho a elegir a sus representantes en el Parlamento. Subrayó la necesidad de que se aplicaran medidas para asegurar que las personas que votaban por primera

vez y los grupos vulnerables pudieran inscribirse y votar en las elecciones. Tras las actividades de promoción de la UNAMI, la Alta Comisión Electoral Independiente decidió el 21 de febrero que las personas desplazadas que vivían en campamentos pudieran votar a distancia de manera condicional.

33. Mi Representante Especial Adjunta también conversó con representantes turcomanos, árabes y kurdos de Kirkuk a fin de resolver las cuestiones pendientes en la provincia, y en particular medió en el debate que condujo al acuerdo de celebrar elecciones al Consejo Provincial en Kirkuk en forma simultánea con las otras provincias.

34. Del 21 al 24 de enero, mi Subsecretario General de Asuntos Políticos, Sr. Miroslav Jenča, visitó el Iraq, que incluyó una visita a Mosul. Durante su visita, se reunió con altos dirigentes del Gobierno del Iraq, miembros del Consejo de Representantes y representantes de la sociedad civil y la comunidad diplomática. Reiteró el apoyo continuo y específico de las Naciones Unidas a la promoción de un Iraq unido e inclusivo, la reconciliación nacional, la justicia de transición y la rendición de cuentas, así como al fortalecimiento de la cooperación y la asociación regionales.

35. Si bien encomió al Gobierno del Iraq por sus enormes esfuerzos para eliminar al EIIL, mi Representante Especial instó al Gobierno a que prosiguiera su labor de coordinación con los asociados internacionales y las Naciones Unidas en la lucha contra el terrorismo. Durante su visita los días 6 y 7 de marzo, el Secretario General Adjunto de la Oficina de Lucha contra el Terrorismo, Sr. Vladimir Voronkov, subrayó la importancia de las iniciativas amplias de lucha contra el terrorismo en consonancia con los cuatro pilares de la Estrategia Global de las Naciones Unidas contra el Terrorismo y las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad.

36. Mi Representante Especial siguió manteniendo contactos con los principales interesados en Bagdad y la región del Kurdistán. Acogió con beneplácito la disposición a entablar un debate, que había dado lugar a avances positivos en las relaciones entre las dos partes, entre ellos la reapertura de los aeropuertos de Irbil y As-Sulaymaniya para vuelos internacionales el 19 de marzo y el pago de los sueldos de los funcionarios. Instó a los dirigentes a que continuasen su diálogo en un espíritu de verdadera asociación para resolver las cuestiones pendientes, subrayando la importancia de la estabilidad y la coexistencia armoniosa de todos los componentes del Iraq.

37. Mi Representante Especial también continuó sus gestiones con los dirigentes iraquíes y los países de la región en apoyo de la reconciliación nacional, pidiendo que se mantuviera el impulso y un auténtico diálogo de reconciliación política nacional que allanase el camino para facilitar la formación del gobierno después de las elecciones. También exhortó al Iraq a hacer frente a los efectos del EIIL en el pueblo iraquí, entre otras cosas mediante la lucha contra las ideologías extremistas y el fomento de la moderación y la tolerancia.

38. Mi Representante Especial acogió con satisfacción el anuncio del Director General de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas, Sr. Ahmet Üzümcü, de que había finalizado la destrucción de los restos de armas químicas del país. Dijo que la destrucción de los restos de armas químicas era un logro notable, que ayudaría al Iraq a cumplir sus obligaciones en virtud de la Convención sobre la Prohibición del Desarrollo, la Producción, el Almacenamiento y el Empleo de Armas Químicas y sobre su Destrucción.

## B. Asistencia electoral

39. La Alta Comisión Electoral Independiente continuó sus preparativos con vista a las elecciones al Consejo de Representantes del 12 de mayo. El 20 de febrero, la Comisión hizo un sorteo para determinar el número y el orden en que las 88 entidades políticas que participaban en las elecciones figurarían en las papeletas electorales. La Comisión también ha presentado la lista de casi 7.000 candidatos a la Comisión Nacional Suprema de Rendición de Cuentas y Justicia, la Dirección de Antecedentes Penales y los Ministerios de Defensa, Interior y Educación para investigar sus antecedentes. Una vez completado ese proceso de investigación, la Alta Comisión Electoral Independiente deberá completar la lista de candidatos e imprimir las papeletas electorales. Continúan los preparativos para las votaciones en el extranjero en 19 países en los que reside un número importante de votantes iraquíes. La Comisión ha informado de que, al 18 de marzo, se habían distribuido 6.181.418 millones de tarjetas de votantes, el 44,33% del total.

40. La UNAMI siguió prestando asistencia técnica y asesoramiento específicos sobre diversos aspectos de los preparativos electorales. Se dio asesoramiento técnico a la Comisión sobre medidas para facilitar la votación de los desplazados internos. La UNAMI también colaboró con la Comisión sobre las tecnologías que se están desplegando para las elecciones. Del 27 de febrero al 1 de marzo, la Comisión organizó una reunión de integración técnica que incluía la firma de un acuerdo entre la Comisión y sus dos proveedores de tecnología sobre la interoperabilidad de los dispositivos tecnológicos para la verificación de los votantes y la gestión de los resultados electorales. La UNAMI asistió a la reunión en calidad de asesora. La UNAMI ha seguido alentando a la Comisión a llevar a cabo un proceso de simulación, previsto para el 14 de abril, a fin de evaluar el funcionamiento de los dispositivos y los programas informáticos que se usarán para las elecciones. Se trata de una tarea importante, con 56.000 emplazamientos en el Iraq.

41. Del 3 al 12 de marzo, se desplegó en el Iraq una misión de las Naciones Unidas de evaluación de las necesidades electorales para determinar los avances en los preparativos de las elecciones, como seguimiento de una visita inicial realizada en noviembre de 2017. La delegación se reunió con diversos interlocutores, entre ellos funcionarios de la Alta Comisión Electoral Independiente, miembros del Parlamento, representantes de los partidos políticos, las organizaciones de la sociedad civil, los medios de comunicación, las entidades de las Naciones Unidas y los asociados internacionales que se ocupan de las elecciones al Consejo de Representantes.

42. En ausencia de una fecha firme para las elecciones parlamentarias, presidenciales y a los consejos provinciales en la región del Kurdistán, su Alta Comisión Electoral Independiente centró sus gestiones en la evaluación del registro de votantes. El 25 de febrero, sus representantes se reunieron con la Junta de Comisionados en Bagdad para examinar los arreglos sobre el uso compartido del registro de votantes.

## C. Actividades y acontecimientos relacionados con los derechos humanos y el estado de derecho

43. El conflicto armado, el terrorismo y los actos de violencia siguieron causando un gran número de víctimas entre la población civil. Del 20 de febrero al 31 de marzo de 2018, 16 civiles resultaron muertos y 139 heridos, principalmente por explosiones en Bagdad. En comparación, del 20 de diciembre de 2017 al 18 de febrero de 2018, 69 civiles resultaron muertos y 327 heridos. La causa principal de las bajas civiles siguió siendo el uso de artefactos explosivos improvisados. Por ejemplo, el 20 de

febrero, en el oeste de Mosul, un artefacto explosivo improvisado explotó en la casa de una familia que había estado desplazada y acababa de regresar a su hogar, matando a dos personas.

44. Los restos del EIIL siguieron centrando los ataques contra miembros de la policía iraquí, las fuerzas de seguridad iraquíes y las fuerzas de movilización popular en las provincias de Nínive y Kirkuk. Por ejemplo, el 24 de febrero, combatientes del EIIL mataron a dos agentes de policía e hirieron a otro en su puesto de control en el yacimiento petrolífero de Khabbaz, en el subdistrito de Yaychi, al sudoeste de la ciudad de Kirkuk. Los civiles también siguieron siendo blanco de ataques por pistoleros desconocidos en el distrito de Mosul; el 21 de febrero, en el este de Mosul, hombres armados detuvieron el vehículo del mujtar local y lo mataron a tiros. Se sospecha que los autores están afiliados al EIIL.

45. Al 29 de marzo, el Departamento de Asuntos Yazidíes del Ministerio de Habices y Asuntos Religiosos del Gobierno Regional del Kurdistán informó de que 3.154 yazidíes (1.471 mujeres y 1.683 hombres) seguían cautivos del EIIL.

46. Los tribunales iraquíes siguieron dictando condenas a muerte por delitos relacionados con el terrorismo. En lo que va de 2018, el Consejo Judicial Supremo ha anunciado públicamente la imposición de 22 condenas a muerte por delitos relacionados con el terrorismo, entre otras, contra 1 mujer alemana, 1 hombre sirio, 1 hombre de nacionalidad desconocida y 16 mujeres turcas. El Gobierno del Iraq no ha respondido a la solicitud de información de la UNAMI de procesamientos, fallos condenatorios y condenas a muerte relacionados con el terrorismo y sobre dónde y cuándo se han llevado a cabo ejecuciones.

47. Se siguieron recuperando cuerpos de civiles de los escombros en Mosul. Al 28 de marzo, el cuerpo de defensa civil había recuperado un total de 1.842 cuerpos de civiles, 3 de los cuales se encontraron en el este de Mosul. Del 25 al 27 de marzo, el cuerpo de defensa civil recuperó los cuerpos de 47 civiles, que incluían 11 mujeres y 7 niños, sepultados bajo los escombros en el oeste de Mosul.

48. La UNAMI siguió defendiendo la necesidad de obligar a rendir cuentas por las violaciones y los abusos de los derechos humanos cometidos durante el conflicto armado en curso, en particular por delitos internacionales que podrían constituir crímenes de guerra, crímenes de lesa humanidad y, posiblemente, genocidio. Tras un proceso dirigido por los iraquíes y apoyado por la Misión, esta presentó a las instituciones iraquíes, los parlamentarios y los agentes de la sociedad civil, para su examen, una propuesta de proyecto de ley que prevé la creación de un tribunal especializado en delitos internacionales.

49. Se siguieron descubriendo fosas comunes en zonas que habían estado previamente bajo el control del EIIL. Por ejemplo, el 21 de febrero, en el subdistrito de Qayyarah del distrito de Mosul, en la provincia de Nínive, la policía local descubrió una fosa común con 76 cuerpos de personas que podrían haber sido víctimas del EIIL.

50. La Misión siguió promoviendo una protección adecuada de las fosas comunes, con el objetivo de recoger, asegurar y preservar las pruebas. En el marco de los preparativos para la llegada de un equipo de investigación independiente, que se está estableciendo en virtud de la resolución 2379 (2017) del Consejo de Seguridad a fin de apoyar los esfuerzos del Iraq para que el EIIL rinda cuentas por sus crímenes cometidos en el Iraq, la UNAMI ha preparado un compendio de fosas comunes en el Iraq (hasta la fecha) y lo ha entregado a las autoridades iraquíes, entre ellas al Departamento de Fosas Comunes de la Fundación de los Mártires y otras partes interesadas clave, como la Alta Comisión Independiente de Derechos Humanos del Iraq. Desde junio de 2014, la Misión ha registrado el hallazgo de 117 fosas comunes

como consecuencia del conflicto con el EIIL. El número estimado de víctimas enterradas en esas fosas, según se informó a la UNAMI, oscila entre 6.006 y 12.505.

51. El 5 de marzo, mi Representante Especial sobre la Violencia Sexual en los Conflictos, Sra. Pramila Patten, concluyó una visita de ocho días al Iraq durante la cual escuchó relatos de primera mano de supervivientes de actos de violencia sexual cometidos por el EIIL. Durante las conversaciones con funcionarios iraquíes sobre cuestiones de justicia y rendición de cuentas, destacó la importancia de asegurar que los presuntos autores rindieran cuentas de sus actos, no solo por el delito de terrorismo, sino por toda la gama de delitos de violencia sexual perpetrados contra mujeres y niños iraquíes, como el secuestro, la violación, la esclavitud sexual y los matrimonios forzados. Señaló que su Oficina estaba dispuesta, junto con el equipo de investigación que se establecería en breve, como se solicitaba en la resolución 2379 (2017) del Consejo de Seguridad, a trabajar directamente con jueces, investigadores y fiscales iraquíes. La Representante Especial, junto con el Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, inauguró los locales en Bagdad del primer centro de acogida fuera de la región del Kurdistán para mujeres supervivientes de la violencia sexual y de género. El centro de acogida es una iniciativa conjunta del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales y el Fondo de Población de las Naciones Unidas.

52. Los días 7 y 8 de marzo, el Gobierno del Iraq organizó una conferencia de dos días de duración para conmemorar el Día Internacional de la Mujer, en la que se distribuyó un proyecto de informe sobre la aplicación del Plan de Acción Nacional del Iraq sobre la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad. La conferencia fue organizada por el Alto Comité Nacional para el Adelanto de la Mujer Iraquí y la Dirección para el Empoderamiento de la Mujer Iraquí, ambos dependientes del Consejo de Ministros, junto con el equipo nacional sobre la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad, bajo los auspicios del Sr. Al-Abadi. El objetivo de la conferencia fue recabar las opiniones de las comunidades locales, las organizaciones de la sociedad civil y las mujeres desplazadas a fin de seguir desarrollando el proyecto de informe sobre la aplicación antes de presentarlo al Consejo de Seguridad a fines de este año.

53. El Equipo de Tareas sobre los Niños y los Conflictos Armados, copresidido por la UNAMI y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), recibió denuncias de 13 incidentes de infracciones contra niños, que afectaron a 22 niños. De esos incidentes se verificaron diez, que afectaron a 19 niños (todos varones). En la provincia de Nínive, se verificó que cinco niños habían sido reclutados y utilizados por agentes armados, y en las provincias de Nínive, Kirkuk y Saladino, cuatro niños resultaron muertos y otros diez heridos por diversos tipos de explosivos. Además, en la provincia de Nínive se utilizó una escuela con fines militares.

54. El 7 de marzo, el Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, junto con representantes del Ministerio de Justicia y el Ministerio de Relaciones Exteriores, se reunió con una delegación de las Naciones Unidas de la Oficina de mi Representante Especial para la Cuestión de los Niños y los Conflictos Armados, el Departamento de Asuntos Políticos, el UNICEF y la UNAMI. El Ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, que también preside el comité interministerial de alto nivel para la supervisión y presentación de informes, recientemente establecido, confirmó la voluntad del Gobierno de abordar y verificar las infracciones graves, presuntas y confirmadas, cometidas contra niños en situaciones de conflicto armado, mediante la creación y el fortalecimiento de medidas de protección y prevención. La delegación se reunió también con el Asesor de Seguridad Nacional, Sr. Mahmoud al-Bayati, en su calidad de coordinador del equipo de tareas sobre vigilancia y presentación de informes en el país, para examinar los próximos pasos en la elaboración de un plan de acción para afrontar el reclutamiento y la utilización de niños por las fuerzas de movilización popular, que se incluyeron en la lista de grupos armados no estatales en

el informe anual de 2016 del Secretario General sobre los niños y los conflictos armados (A/72/361-S/2017/821).

## D. Asistencia humanitaria, estabilización y desarrollo

55. La crisis humanitaria en el Iraq ha entrado en una nueva fase, con miles de desplazados que regresan a sus lugares de origen. Se están limpiando las zonas recuperadas de los riesgos relacionados con los explosivos y de escombros y se están realizando grandes esfuerzos para restaurar las redes de electricidad, agua y alcantarillado, restablecer los mecanismos de protección social del Gobierno, incluido el sistema de distribución pública, activar las economías locales y abrir escuelas y centros de salud.

56. El 6 de marzo, el Gobierno del Iraq, las Naciones Unidas y los asociados humanitarios pusieron en marcha conjuntamente sus planes de asistencia humanitaria para 2018, basados en una estimación que 8,7 millones de personas en todo el Iraq necesitarán algún tipo de asistencia humanitaria. Los asociados humanitarios están decididos a prestar asistencia a los iraquíes más vulnerables en las zonas más afectadas y velar por que reciban la protección que necesitan y a la que tienen derecho en virtud del derecho internacional humanitario. Los asociados humanitarios se centrarán en 3,4 millones de personas vulnerables con asistencia en 2018, para la que se necesitan 569 millones de dólares. Se trata de una reducción significativa respecto a 2017, cuando las actividades se centraron en 6,2 millones de personas, lo que refleja el carácter cambiante de la población afectada por la crisis, la creciente capacidad y alcance de las instituciones nacionales y el papel cada vez mayor de los agentes de desarrollo.

57. A fines de febrero, había 2,3 millones de personas que seguían desplazadas y 3,5 millones habían regresado a sus hogares y comunidades. Se están consolidando y cerrando muchos campamentos de desplazados y se están estableciendo comités de regreso provinciales, formados por representantes del Gobierno, organizaciones no gubernamentales y las Naciones Unidas, para asegurar que los regresos sean voluntarios, seguros y dignos. A pesar de todas las medidas, sigue habiendo informes de regresos forzosos y prematuros en las provincias de Bagdad, Al-Anbar y Saladino y de obstrucción de regresos y nuevo desplazamiento de personas a campamentos en la provincia de Al-Anbar. Las familias desplazadas que no pueden regresar debido a circunstancias particulares, vulnerabilidades o problemas de seguridad tienen un número limitado de opciones. Los asociados humanitarios siguen promoviendo ante las autoridades medidas para prevenir los regresos forzados y prematuros y buscar alternativas viables para las familias desplazadas que no pueden regresar.

58. La inscripción de las organizaciones no gubernamentales humanitarias internacionales sigue siendo un proceso lento y engorroso. Se están celebrando negociaciones para racionalizar los procedimientos y se están planteando ante las autoridades los obstáculos encontrados. Entretanto, el Gobierno ha facilitado la aprobación de más de 1.000 visados por la vía rápida para personal humanitario internacional sin documentación válida de entrada. Se siguen realizando gestiones para facilitar el suministro de asistencia humanitaria a las personas necesitadas con el menor número posible de obstáculos burocráticos.

59. El Servicio de Financiación para la Estabilización del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) siguió evitando el resurgimiento de la violencia y el extremismo, facilitando los regresos y sentando las bases para la reconstrucción y la recuperación. Esto se logró mediante la reparación de infraestructuras públicas, la concesión de subvenciones a pequeñas empresas y hogares encabezados por mujeres, el refuerzo de la capacidad del gobierno local y la creación de empleo a corto plazo

mediante programas de obras públicas en zonas directamente afectadas por el EIIL. Más de 2.000 proyectos están en curso, completados o se están diseñando en las 31 ciudades y distritos liberados en los que se ha pedido que trabaje el PNUD. Ello incluye zonas clave de las provincias de Al-Anbar, Nínive, Saladino, Diyala y Kirkuk.

60. En la provincia de Al-Anbar, en marzo se completaron las reparaciones del Puente Japonés, que conecta a más de 30.000 trabajadores y tráfico comercial con la zona occidental de Al-Anbar. En la provincia de Nínive, se restableció el suministro de electricidad a la nueva planta de tratamiento de agua en la parte occidental de Mosul, que suministra agua potable a casi 500.000 personas. En las llanuras de Nínive, se trabajó para restablecer los servicios de salud, en particular la finalización de la primera fase de la rehabilitación del hospital de Hamdaniya en febrero. Antes del conflicto, aproximadamente 1.000 pacientes acudían al hospital a diario para recibir servicios ambulatorios, que atendía a unas 500.000 personas.

61. En apoyo de los grandes esfuerzos realizados por el Gobierno del Iraq para estabilizar las zonas recién liberadas mediante el Servicio de Financiación para la Estabilización, mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Humanitarios colaboró estrechamente con las fuerzas de seguridad iraquíes, el Gobierno y representantes parlamentarios, la sociedad civil y los equipos de estabilización a fin de determinar las zonas fundamentales para consolidar los logros militares y donde era probable que surgiera el extremismo violento. Durante el período que se examina, el PNUD y el Gobierno del Iraq acordaron que la prioridad para el Servicio de Financiación en 2018 sería prestar apoyo a las rigurosas intervenciones del Gobierno en cinco zonas estratégicas clave: Mosul, Nínive occidental, el corredor de Baiyi-Hadar, el distrito más amplio de Hawiya y Al-Anbar occidental.

62. El 14 de marzo, el Sr. Al-Abadi, con la asistencia del PNUD a su solicitud, organizó una conferencia de dirigentes de todas las comunidades minoritarias en las llanuras de Nínive. En preparación de la conferencia, la Comisión Nacional de Reconciliación celebró una serie de reuniones y mesas redondas con cada grupo para comprender mejor sus demandas. El Sr. Al-Abadi pronunció el discurso principal y el Gobierno anunció las iniciativas que proseguiría en la zona.

63. Continuó la eliminación de artefactos explosivos en la ciudad vieja de Mosul. El Servicio de las Naciones Unidas de Actividades Relativas a las Minas (UNMAS) localizó más de 800 artefactos explosivos en una sola ubicación durante el período sobre el que se informa, y desde mediados de 2017 se han retirado más de 27.000 de Mosul occidental, reduciendo así la amenaza para el regreso de los civiles. En el vecindario de Al-Maidan en Mosul occidental, el UNMAS eliminó 491 artefactos explosivos. Se retiraron más de 100 cinturones suicidas de cadáveres en descomposición en febrero, y el UNMAS prevé que se encontrarán más entre los escombros.

64. El UNMAS ha establecido una presencia en Kirkuk en previsión de las operaciones de reconocimiento y limpieza en Hawiya y las zonas circundantes y se le ha mostrado un arsenal de más de 12.000 artefactos explosivos recogidos por las autoridades locales. Estos podrían plantear una amenaza a los civiles cercanos si las autoridades locales no reciben apoyo para destruirlos. A raíz de los esfuerzos realizados por el Gobierno del Iraq, la comunidad internacional y el UNMAS, el Gobierno Federal registró a dos organizaciones no gubernamentales dedicadas a actividades relativas a las minas, que comenzarán a funcionar una vez se complete su acreditación.

65. Tras la Conferencia Internacional de Kuwait para la Reconstrucción del Iraq, se celebraron reuniones entre el Grupo del Banco Mundial y las Naciones Unidas para continuar formalizando el Servicio de Financiación para la Reconstrucción y el Desarrollo del Iraq. El grupo de contacto a nivel de directores para la recuperación y

el desarrollo del Iraq, que incluye al Grupo del Banco Mundial, las Naciones Unidas y los principales donantes, se reunió los días 15 y 29 de marzo para examinar los progresos realizados en la creación de mecanismos centrales de supervisión, coordinación y financiación para el Marco de Reconstrucción y Desarrollo del Iraq.

66. Los días 11 y 18 de marzo, el equipo de las Naciones Unidas en el país se reunió para examinar los progresos y los próximos pasos para el Programa de Recuperación y Resiliencia y examinó el mecanismo de financiación propuesto. El 14 de marzo, el Grupo del Banco Mundial y las Naciones Unidas informaron en una reunión oficiosa del Foro sobre Cooperación para el Desarrollo de los progresos en el establecimiento del Servicio de Financiación para la Reconstrucción y el Desarrollo del Iraq, el Fondo de las Naciones Unidas para la Recuperación y la Resiliencia y la formalización de la estructura del Comité Ejecutivo del Gobierno.

67. Los días 4 y 5 de marzo se celebró en Bagdad un taller sobre la incorporación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible en los planes de desarrollo nacionales y subnacionales. Un equipo de expertos del PNUD en los Objetivos de Desarrollo Sostenible impartió el taller, al que asistieron más de 100 participantes de ministerios, provincias, organizaciones de la sociedad civil y organismos de las Naciones Unidas. Dos de los principales resultados fueron acuerdos sobre los niveles de apoyo de las Naciones Unidas para promover la integración de los Objetivos de Desarrollo Sostenible en el plan nacional de desarrollo a mediano plazo y la determinación de los problemas y las oportunidades para fortalecer la armonización del plan nacional de desarrollo 2018-2022 con los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

68. Del 20 al 23 de marzo se celebró en Ammán un taller regional sobre las evaluaciones comunes para los países y la preparación de Marcos de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo. El objetivo del taller fue reunir a funcionarios de las Naciones Unidas en el Iraq, la República Árabe Siria y el Yemen a fin de estudiar la elaboración de la evaluación común para el país y los Marcos de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo en entornos complejos. Los participantes del Iraq incluyeron a altos funcionarios de programas del PNUD, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios, la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, el UNICEF, el Programa Mundial de Alimentos y la Oficina de Coordinación Integrada del Desarrollo y Asuntos Humanitarios. Este equipo empezará a preparar la participación de todo el sistema en la evaluación común para el país y el Marco de Asistencia de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

## E. Cuestiones relativas a las operaciones y a la seguridad

69. Las Naciones Unidas en el Iraq siguieron aplicando medidas firmes de mitigación de los riesgos de seguridad que le permitieron ejecutar programas y actividades en un entorno de seguridad complejo y cambiante. A pesar de problemas considerables en materia de seguridad, las Naciones Unidas y sus asociados siguen participando activamente en las tareas políticas, electorales, humanitarias y de desarrollo en todo el país aplicando un criterio de esencialidad de los programas y en estrecha coordinación con el Gobierno del Iraq. El Departamento de Seguridad de las Naciones Unidas presta apoyo a la UNAMI y 18 organismos de las Naciones Unidas en el Iraq. Los organismos de las Naciones Unidas aumentaron recientemente su presencia sobre el terreno a fin de satisfacer las crecientes necesidades operacionales. En la actualidad, hay 794 funcionarios internacionales y 1.600 funcionarios nacionales que trabajan en siete oficinas de las Naciones Unidas en todo el país.

70. Tras la evaluación externa independiente de la UNAMI, establecí un grupo interinstitucional e interdepartamental, dirigido por el Departamento de Asuntos Políticos, para elaborar un plan de aplicación de las recomendaciones de la evaluación,

en estrecha colaboración con la UNAMI y el equipo de las Naciones Unidas en el país. Desde entonces, la UNAMI ha adoptado medidas para su aplicación. En su presupuesto revisado para 2018, la UNAMI incluyó medidas en respuesta a las recomendaciones en el ámbito de su competencia inmediata, por ejemplo, aumentar la presencia de la UNAMI fuera de Bagdad. Otras recomendaciones se examinarán en el contexto de la propuesta presupuestaria para 2019, a la espera de que el Consejo de Seguridad examine el mandato en julio de 2018.

71. La aplicación de las recomendaciones relativas a la coordinación, la presentación de informes sobre el desempeño y la gestión de las instalaciones va por buen camino. Por ejemplo, un equipo del Departamento de Seguridad ha revisado la estructura de seguridad sobre la base de los niveles de amenaza actuales y examinó la protección del perímetro y las medidas de control del acceso a las instalaciones en Bagdad, Irbil y Kirkuk.

72. Se ha registrado una fuerte presión sobre el alojamiento del personal. Varias unidades de alojamiento de Bagdad resultaron gravemente dañadas por terremotos en enero de 2018, y algunos funcionarios tuvieron que ser trasladados a alojamientos temporales. Se están reparando los edificios dañados, con cargo a un fondo fiduciario proporcionado por el Gobierno del Iraq en 2009.

## IV. Observaciones

73. Acojo con beneplácito la aprobación del marco jurídico aplicable a la organización de las elecciones al Consejo de Representantes y el compromiso constante del Consejo de Ministros de garantizar un entorno seguro para la celebración de las elecciones. Es de vital importancia hacer todo lo posible para que las elecciones se celebren en un entorno creíble e inclusivo, en el que todos los iraquíes, tanto hombres como mujeres, de todas las provincias tengan la oportunidad de participar sin temor ni intimidación

74. Reitero el compromiso de las Naciones Unidas de proporcionar asesoramiento, apoyo y asistencia a la Alta Comisión Electoral Independiente y al Gobierno del Iraq para la preparación de las elecciones, con arreglo a lo dispuesto por el Consejo de Seguridad. Solo quedan unas semanas antes de que los iraquíes acudan a las urnas para elegir a sus próximos representantes elegidos democráticamente. Acojo con beneplácito los esfuerzos de la Comisión a fin de adoptar las medidas necesarias para promover la participación de los votantes que podrían seguir desplazados en el momento de las elecciones. Al mismo tiempo, insto a la Comisión a adoptar todas las medidas necesarias para salvaguardar la integridad de la votación, el recuento de votos y la transmisión de los resultados de las elecciones, a la luz de las nuevas tecnologías que están desplegando. Para que los resultados electorales sean aceptables, el proceso debe seguir siendo transparente. También aliento a hacer una campaña de divulgación más intensa para familiarizar a los votantes y al público en general sobre esas nuevas características electorales y la manera en que afectarán a la votación. Además, acojo con beneplácito las medidas del Gobierno y sus instituciones de seguridad para poner en marcha los arreglos necesarios para que las elecciones se celebren de manera segura y ordenada.

75. Exhorto a todos los candidatos y a los dirigentes de los partidos políticos a ejercer una competencia electoral libre e imparcial, basada en el respeto mutuo y que promueva el interés nacional y la estabilidad del Iraq. A tal fin, encomio las iniciativas de los partidos políticos de todo el espectro político para elaborar un código de honor electoral, como testimonio de su compromiso con la transparencia y la integridad del proceso electoral. La UNAMI sigue decidida a apoyar esas iniciativas, a petición de los partidos políticos del Iraq.

76. Me alientan los progresos logrados en las relaciones entre Bagdad e Irbil con la apertura de los aeropuertos regionales a los vuelos internacionales y el pago de sueldos a los empleados de la región del Kurdistán. Exhorto al Gobierno Federal y al Gobierno Regional del Kurdistán a aprovechar esas medidas positivas y actuar rápidamente para resolver todas las cuestiones pendientes entre ellos, de conformidad con la Constitución. No hay ninguna alternativa sostenible a un diálogo genuino, y la UNAMI sigue dispuesta a facilitar el debate si lo solicitan ambas partes.

77. Observo la solicitud del Primer Ministro de la región del Kurdistán de fijar una fecha para el próximo ciclo de elecciones regionales. Recuerdo a todas las partes de la región la importancia de celebrar elecciones periódicas y creíbles, que proporcionan legitimidad a las instituciones elegidas.

78. También me complace el acuerdo alcanzado por los miembros del Parlamento, por el que el 22 de diciembre de 2018 se celebrarán las primeras elecciones a los consejos provinciales en Kirkuk desde 2005. Al mismo tiempo, me preocupa el efecto negativo en la gobernanza y la seguridad el hecho de que no se haya vuelto a reunir el Consejo Provincial actual ni se haya elegido un nuevo Gobernador. Insto a todas las partes a adoptar esas medidas sin más demora.

79. Acojo con beneplácito los constantes esfuerzos del Gobierno del Iraq por estrechar sus lazos con los países vecinos y otros asociados internacionales sobre la base de intereses políticos, económicos y de seguridad mutuos. Encomio el firme apoyo prometido por la comunidad internacional para la estabilización y la reconstrucción del Iraq, y exhorto a la comunidad internacional a mantener su apoyo a las medidas del Iraq para luchar contra el terrorismo, diversificar su economía y luchar contra la corrupción.

80. Aliento al Gobierno del Iraq a que apruebe una ley por la que se establezca una jurisdicción para ocuparse de los crímenes internacionales graves en el Iraq, como crímenes de lesa humanidad, crímenes de guerra y genocidio, en beneficio del pueblo del Iraq. La UNAMI ha presentado a la Presidencia del Consejo de Representantes para su examen una propuesta de proyecto de ley sobre el tema, que surgió de un proceso dirigido por los iraquíes con la participación de expertos jurídicos, académicos, jueces, fiscales, miembros del Parlamento y representantes de la sociedad civil iraquíes. La aprobación de una ley de ese tipo sería un logro importante para el país, al proporcionar el mecanismo jurídico para abordar los crímenes internacionales en el Iraq, de conformidad con las normas internacionales.

81. Quisiera encomiar al Gobierno del Iraq por la planificación detallada y los objetivos que se ha fijado sobre la base de su histórica victoria contra el EIIL, como se detalla en el Marco de Recuperación y Desarrollo, la Estrategia de Reducción de la Pobreza y el Plan Nacional de Desarrollo del país. Insto a la comunidad internacional a seguir prestando un firme apoyo y compromiso, evidenciado en la Conferencia Internacional de Kuwait para la Reconstrucción del Iraq, para ayudar al Iraq a responder a algunas de las cuestiones subyacentes que contribuyeron al auge del EIIL. Además del apoyo continuo para la mitigación de los riesgos que representan los artefactos explosivos, la reconstrucción y el estímulo económico, se deberán abordar otras cuestiones a fin de proteger los logros militares, atenuar la amenaza de la insurgencia y lograr una estabilidad y seguridad más duraderas para el pueblo del Iraq.

82. Por consiguiente, insto a los Estados Miembros a seguir prestando un firme apoyo al Servicio de Financiación para la Estabilización del PNUD. Para consolidar los logros militares y proteger a las comunidades contra el resurgimiento de la violencia y el extremismo, el Servicio de Financiación está apoyando actividades de estabilización en cinco zonas estratégicas clave. Algunas ciudades de las cinco zonas estratégicas solo se liberaron a fines de 2017, y el Servicio de Financiación cuenta

con fondos sumamente insuficientes en zonas en que el riesgo de que reaparezca la violencia es mayor.

83. También insto a los Estados Miembros a considerar la importancia del programa de recuperación y resiliencia para acelerar las dimensiones sociales de la reconstrucción del Iraq. Tres componentes del programa de recuperación y resiliencia se llevarán a cabo en comunidades de alta prioridad, donde el extremismo violento podría volver a surgir a menos que se tomen las medidas necesarias para restaurar la confianza de la comunidad, fomentar la confianza en el Gobierno y crear oportunidades económicas. Junto con nuestras actividades humanitarias y de estabilización, el programa de recuperación y resiliencia es fundamental para el Iraq y se pide a los Estados Miembros que consideren la posibilidad de prestar apoyo al respecto.

84. Aproximadamente 8,7 millones de personas necesitarán apoyo humanitario en 2018, y los asociados humanitarios proporcionarán asistencia a 3,4 millones de personas. Es esencial el apoyo constante de la comunidad internacional al Plan de Respuesta Humanitaria para 2018. Insto encarecidamente al Gobierno a redoblar sus esfuerzos para crear las condiciones necesarias para el regreso voluntario, seguro y en condiciones dignas de los desplazados. A fin de que las Naciones Unidas y sus asociados puedan hacer frente a las necesidades críticas de los más vulnerables, es importante que los donantes presten un apoyo oportuno al Plan de Respuesta Humanitaria. Lamentablemente, al 25 de marzo, solo se habían financiado 52 millones de dólares de los 569 millones de dólares necesarios.

85. Por último, quisiera dar las gracias a mi Representante Especial Adjunta para Asuntos Humanitarios saliente, Sra. Lise Grande, por su sobresaliente labor realizada durante los últimos tres años en el Iraq. También deseo expresar mi más sincero reconocimiento a mi Representante Especial, Sr. Ján Kubiš, y al personal de las Naciones Unidas en el Iraq por sus incansables y valerosos esfuerzos en el cumplimiento del mandato de las Naciones Unidas en el Iraq en condiciones extraordinariamente difíciles.